

FRANCOSKA REPUBLIKA

Ministrstvo za mala in srednja podjetja,
trgovino, obrt, turizem in kupno moč

Odlok št. [...] z dne [...]

o podatkih o dejavnosti v zvezi z opremljenimi turističnimi nastanitvami

Ref. št.:

Ciljna skupina: občine in javni medobčinski organi za sodelovanje; posredniki za najem opremljenih turističnih nastanitev, zlasti tisti, ki upravljajo digitalne platforme za najem opremljenih turističnih nastanitev; podjetja za najem opremljenih turističnih nastanitev; enotni javni organ iz prvega pododstavka člena L324-2-1(II) francoskega zakonika o turizmu.

Zadeva: Odlok spreminja pravila, ki urejajo zbiranje, prenos, zagotavljanje in hrambo podatkov o dejavnosti v zvezi z opremljenimi turističnimi nastanitvenimi objekti. Izpeljuje potrebne zaključke iz splošne uvedbe postopka registracije opremljene turistične nastanitve z nacionalno spletno storitvijo, zlasti z odpravo neobvezne predložitve seznamov registracijskih števil in z njimi povezanih informacij s strani lokalnih organov in javnih organov za medobčinsko sodelovanje, pri čemer določa prehodne določbe v zvezi z že predloženimi podatki. S tem se nadaljuje proces usklajevanja nacionalne zakonodaje z Uredbo (EU) 2024/1028 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o zbiranju in souporabi podatkov v zvezi s storitvami kratkoročnega najema nastanitve, zlasti s spremembo podatkov, ki jih posredniki opremljenih turističnih nastanitev posredujejo enotnemu javnemu organu, pristojnemu za zbiranje takšnih podatkov. Nazadnje predvideva imenovanje francoske agencije za razvoj turizma „Atout France“ za enotni javni organ.

Začetek veljavnosti: Besedilo začne veljati dan po objavi, razen določb člena 6, ki določajo Atout France kot enotni javni organ in ki začnejo veljati na datum, ki se določi z ministrskim odlokom, in najpozneje 31. decembra 2027. Odlok določa tudi prehodne določbe o dajanju na voljo in hrambi podatkov, ki se nanašajo na prejšnje številke izjav.

Izvajanje: Ta odlok se izdaja zlasti za izvajanje člena 1 zakona št. 2024-1039 z dne 19. novembra 2024, katerega cilj je okrepiti regulativni okvir za opremljene počitniške nastanitve na lokalni ravni.

Predsednik vlade –

na podlagi poročila ministra za mala in srednja podjetja, trgovino, obrt, turizem in kupno moč,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/1028 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o zbiranju in souporabi podatkov v zvezi s storitvami kratkoročnega najema nastanitve ter spremembi Uredbe (EU) 2018/1724,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe,

ob upoštevanju francoskega zakonika o gradnji in stanovanjih, zlasti členov L631-7 do L631-10,

ob upoštevanju francoskega zakonika o turizmu, zlasti členov L324-1-1 in L324-2-1,

ob upoštevanju francoskega zakonika o prostorskem načrtovanju mest,

ob upoštevanju zakona št. 78-17 z dne 6. januarja 1978 o obdelavi podatkov, podatkovnih datotekah in državljskih svoboščinah, kakor je bil spremenjen,

ob upoštevanju zakona št. 2024-1039 z dne 19. novembra 2024 o krepitvi orodij za urejanje opremljenih turističnih nastanitvev na lokalni ravni, zlasti člena 1 zakona,

ob upoštevanju mnenja Nacionalnega sveta za ocenjevanje standardov z dne XXXX,

ob upoštevanju mnenja francoskega organa za varstvo podatkov z dne XXXX,

ob upoštevanju mnenja korziške skupščine z dne XXXX,

ob upoštevanju uradnega obvestila št. XXXX , ki je bilo Evropski komisiji poslano dne XXXX,

ob upoštevanju mnenja Državnega sveta (oddelka za finance) –

odreja:

Člen 1

Člen R324-1-2 francoskega zakonika o turizmu se razveljavi.

Člen 2

V prvem pododstavku člena R324-1-6 tega zakonika se črta besedilo „Kadar najem opremljenih turističnih nastanitvenih prostorov, ki niso namenjeni stanovanjski rabi v smislu člena L631-7 francoskega zakonika o gradnji in stanovanjih, ne vključuje spremembe namembnosti ali podnamembnosti, za katero se zahteva gradbeno dovoljenje v skladu s

členom R*421-14(c) francoskega zakonika o prostorskem načrtovanju, ali spremembe namembnosti, za katero se zahteva predhodna prijava v skladu s členom R*421-17(b) navedenega zakonika,“, ki se nadomesti z besedo „Ta“.

Člen 3

Člen R324-1-7 navedenega zakonika se razveljavi.

Člen 4

I.– Člen R324-2 navedenega zakonika se spremeni:

1. V točki I:

- a) Besedilo „Če je občina izvedla postopek registracije iz člena L324-1-1(III), ta“ se nadomesti z besedilom „Ta“.
- b) Besedilo „tekočega leta in tistih v preteklem koledarskem letu“ se nadomesti z besedilom „zadnjih osemnajstih mesecev“.

2. V odstavku II,

a) v drugem pododstavku, se za sklicem „L. 324-1-1“ vstavi besedilo „, imenovano tudi ,registracijska številka““.

b) V zadnjem pododstavku

- se v prvem stavku besedilo „tekoče in preteklo leto“ nadomestita z besedilom: „zadnjih osemnajst mesecev“.

- V drugem stavku se besedilo „tekočega in preteklega leta“ nadomesti z besedilom: „zadnjih osemnajstih mesecev“.

c) Za zadnjim pododstavkom se vstavi štiriindvajset pododstavkov z naslednjim besedilom:

„— število strank, ki so jim bile v zadnjih osemnajstih mesecih na dan najete opremljene turistične nastanitve, z navedbo države prebivališča stranke. Ta številka je navedena tudi za vsako od oseb iz odstavka I člena L324-2-1 ter, odvisno od veljavnega obdobja v skladu s členom R324-2-1(III), za vsak mesec ali četrletje v zadnjih osemnajstih mesecih.

III. Podatki iz oddelka I vključujejo tudi naslednje podatke, če so bili ti podatki predloženi organu, določenemu v členu R324-2-2, kot del prijave dokumentacije iz oddelka III člena L324-1-1, kakor je bil spremenjen s členom 1 zakona št. 2024-1039 z dne 19. novembra 2024 o okrepitvi regulativnega okvira za opremljeno počitniško nastanitev na lokalni ravni:

‘1. če je najemnik fizična oseba:

- priimek in ime,
- njihov poštni naslov,
- njihova telefonska številka,
- njihov elektronski naslov;

‘ 2. če je najemnik pravna oseba:

- njihovo ime,
- njihova številka SIRET,
- njihov poštni naslov,

— priimek, ime, telefonska številka in elektronski naslov njihovega ali enega od njihovih zakonitih zastopnikov;

3. navedbo veljavnosti te registrske številke ali obstoja dejanske dejavnosti oddajanja opremljenih turističnih nastanitev v najem;

4. točen naslov opremljene turistične nastanitve, vključno z, če je to primerno, številko stavbe, stopnišča, nadstropja, vhoda ali stanovanja ter identifikacijsko številko parcele;

5. vrsta opremljenega turističnega nastanitvenega objekta: hiša ali stanovanje;

6. status opremljene počitniške nastanitve kot glavnega prebivališča, drugega doma, druge nastanitve ali prostorov, ki se uporabljajo za namene, ki niso povezani z opremljeno turistično nastanitvijo;

7. število sob v opremljeni turistični nastanitveni enoti;

8. največje število razpoložljivih ležišč, ki jih ponuja opremljena turistična nastanitev;

9. kategorija razvrstitve ali kateri koli drug kazalnik kakovosti opremljenih turističnih nastanitvenih enot;

10. datum določbe o razvrstitvi;

11. dostopnost opremljenega turističnega nastanitvenega objekta invalidnim osebam;

12. davčni zavezanec prostorov;

13. sklic in datum predhodnega dovoljenja iz člena L. 631-7 ali člena L631-7-1 A francoskega zakonika o gradnji in stanovanjih;

14. referenčna številka in datum dovoljenja iz člena L324-1-1(IVa). “;

3. Prvi pododstavek odstavka III se nadomesti z naslednjimi določbami:

„IV. Podatki, navedeni v odstavku I, vključujejo tudi naslednje podatke, pod pogojem, da so bili ti predloženi organu, določenemu v členu R324-2-2, v skladu z določbami člena R324-2-1(II), v različici pred spremembo, ki izhaja iz **odloka št. [XXX] z dne [datum] v zvezi s podatki o dejavnosti opremljenih turističnih nastanitev**, ter člena R324-2-4(I) v različici pred razveljavitvijo z **odlokom št. [XXX] z dne [datum] o podatkih o dejavnosti v zvezi z opremljenimi počitniškimi nastanitvami**: “.

II. – Po preteku osemnajstih mesecev od uveljavitve tega odloka se člen R324-2(IV) francoskega zakonika o turizmu, kakor je bil spremenjen z odstavkom I tega člena, spremeni, kot sledi:

1. V prvem pododstavku se besedilo: „člena R324-2-1(II) v besedilu, ki je veljalo pred spremembo, ki izhaja iz **odloka št. [XXX] z dne [datum] v zvezi s podatki o dejavnosti opremljenih turističnih nastanitev**, in“ črta;
2. pododstavek 6 se črta.

III. – Po preteku obdobja šestindvajsetih mesecev od dneva začetka veljavnosti tega odloka se člen R324-2 francoskega zakonika o turizmu v besedilu, ki izhaja iz oddelka II tega člena, spremeni, kot sledi:

1. v prvem pododstavku oddelka III se besedilo „v različici, ki izhaja iz člena 1 zakona št. 2024-1039 z dne 19. novembra 2024 o okrepitvi regulativnih instrumentov za opremljene turistične nastanitve na lokalni ravni“ črta;
2. Del IV se razveljavi.

Člen 5

Člen R324-2-1 navedenega zakonika se spremeni:

1. v odstavku I:

- a) v prvem pododstavku se za besedilom: „R324-2-2“ vstavi besedilo „, takoj ko se seznanj s takšnimi podatki, zlasti kadar zagotavlja digitalno platformo, ki ji omogoča vpogled v shranjene podatke ali nadzor nad njimi,“;
- b) v drugem pododstavku se besedilo „izjave“ nadomesti z besedilom: „registracije“;
- c) v petem pododstavku se pika nadomesti s podpičjem;
- a) za petim pododstavkom se vstavi naslednji pododstavek
- b) „— število strank, ki jim je bila ta opremljena turistična nastanitvena enota dana v najem na dan v obdobju iz oddelka III tega člena, z navedbo države prebivališča teh strank. “;

v zadnjem pododstavku se besedilo „enega meseca“ nadomesti z besedilom „petnajstih dneh“;

2. V odstavku II:

a) drugi do osmi pododstavek se črtajo;

b) v devetem pododstavku

- se v prvem stavku besedilo „tekoče koledarsko leto in preteklo leto“ nadomesti z besedilom „zadnjih osemnajst mesecev“.

- V drugem stavku se pika nadomesti s podpičjem;

c) za devetim pododstavkom se vstavi naslednji pododstavek

„— število strank, ki so jim bile v zadnjih osemnajstih mesecih na dan najete opremljene turistične nastanitve, z navedbo države prebivališča stranke. Ta številka se podrobno navedena tudi za vsako zadevno obdobje v skladu z odstavkom III. “;

3. v odstavku IV se besedilo „leto, v katerem jih je prejel, in naslednje leto“ nadomesti z besedilom „za obdobje 18 mesecev od datuma, ko jih je ta organ prejel“.

Člen 6

V členu R324-2-2 istega zakonika se besedilo „upravljavec platforme“ nadomesti z besedilom „organ iz člena L141-2“.

Člen 7

Člen R324-2-3 navedenega zakonika se spremeni:

1. V točki I:

a) v prvem pododstavku se podpičje nadomesti z besedilom „, po potrebi, odločbo, s katero se rok iz prvega pododstavka odstavka IV člena L324-1-1 skrajša na manj kot sto dvajset dni, z navedbo največjega števila dni najema, določenega s to odločbo. “;

b) drugi do četrti pododstavek se črtajo;

2. v oddelku II se besedilo „odločbe, razprave in informacije, navedene v odstavku I“ nadomesti z besedilom „največje število dni najema, ki se uporablja v skladu z določbami člena L324-1-1(IV)“.

Člen 8

I. – Člen R324-2-4 navedenega zakonika se spremeni:

1. odstavek I se razveljavi;

2. V odstavku II

- a) se besedilo „iz odstavka I“ nadomesti z besedilom „posredovani organu, določenemu v členu R. 324-2-2 v skladu s členom I tega člena v različici pred začetkom veljavnosti **odloka št. [XXX] z dne [datum] o podatkih o dejavnosti v zvezi z opremljenimi turističnimi nastanitvami**“;
- b) besedilo „organ, določen v členu R324-2-2“ se nadomesti z besedilom: „ta organ“;
- c) besedilo „enega leta“ nadomesti z besedilom: „osemnajstih mesecev“.

II. – Po preteku obdobja šestindvajsetih mesecev od dneva začetka veljavnosti tega odloka se člen R324-2-4(II) francoskega zakonika o turizmu, kakor je bil spremenjen z oddelkom I tega člena, razveljavi.

Člen 9

Oddelek 5 poglavja V naslova II knjige IV regulativnega dela (odloki Državnega sveta) francoskega zakonika o prostorskem načrtovanju se razveljavi.

Člen 10

Ta odlok začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Francoske republike, razen določb iz člena 6, ki začnejo veljati na dan, ki bo določen z ministrskim odlokom, najpozneje pa 31. decembra 2027.

Člen 11

Minister za mala in srednja podjetja, trgovino, obrt, turizem in kupno moč ter minister za urbanizem in stanovanja sta vsak v skladu s svojimi pristojnostmi odgovorna za izvajanje tega odloka, ki bo objavljen v Uradnem listu Francoske republike.

Pripravljeno dne

Sébastien LECORNU

V imenu predsednika vlade:

Minister za mala in srednja podjetja, trgovino, obrt, turizem in kupno moč

Serge PAPIN

Minister za urbanizem in stanovanja

Vincent JEANBRUN